Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 31 (1913)

Heft: 78

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 78 XXXI. Jahrgang Bern, Freitag, 28. März 1913 Berne, Vendredi, 28 mars XXXIme année № 78

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Chemins de fer fédéraux. — Metallmarkt. — Erfindungsschutz in Frankreich. — Protection des inventions en France. — Une exposition internationale du livre et des arts graphiques, à Leipzig. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 14567 für ℳ 300, d. d. 21./24 August 1867 der Comercial Union Assurance Company Limited London, zugunsten des Rudolf Knüsli, z. Rosenau-Küsnacht, früher wohnhaft gewesen in Glarus, wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, ansonst die Police als kraftlos erklärt würde. (W 231¹)

Meilen, den 26. September 1912.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: **Wettstein.**

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 25. Februar 1913 die Einleitung des Amortisationsverfahrens beschlossen über:

a. Aktien des Konsumvereins St. Gallen, Serie A, à Fr. 5: Nr. 8, lautend auf Georg Meier-Schmid; Nr. 466, lautend auf Georg Gorbach-Breig; Nr. 1126, lautend auf Raimund Brunner; Nr. 1471, lautend auf Alfred Bösch-Langenauer; Nr. 1699, lautend auf Karl Steiger; Nr. 1986, lautend auf A. Botzenhard-Gruber; Nr. 1995, lautend auf Michael Schoch; Nr. 2963, lautend auf Fritz Hartmann; Nr. 3153, lautend auf Wwe. Rosa Mogg-Graf; Nr. 3580, lautend auf Wwe. Bauer-Wuest; Nr. 3649, lautend auf Xaver Wenzinger; Nr. 4062, lautend auf Arno Malinsky; Nr. 4198, lautend auf Frau A. Fritz; Nr. 4371, lautend auf Sebastian Graf; Nr. 12034, lautend auf Ernst Graf; Nr. 12260, lautend auf Hans Schmidt; Nr. 12557, lautend auf Albert Kämpf-Plüss.

b. Aktien des Konsumvereins St. Gallen, Serie B, à Fr. 10: Nr. 5550, lautend auf Christ. Meier; Nr. 5712, lautend auf Ernst Saxer-Geiger; Nr. 7963, lautend auf Christ. Schalch; Nr. 8274, lautend auf Frau Kath. Hanhart-Kessler; Nr. 8994, lautend auf Jos. Brunner.

c. Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 157390, lautend auf Frau Olga Gablinger, in Rheineck, über Fr. 500, vom 11. Mai 1907.

Die allfälligen Inhaber dieser Scheine werden aufgefordert, sie binnen drei Jahren, von der erstmaligen Auskündigung im Schweiz. Handelsamtsblatte an, dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen werden wird. (W 68²)

St. Gallen, 25. Februar 1913.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Nachbenannte Werttitel werden vom Ansprecher vermisst:
1) Verschreibung vom 11. November 1736, Fr. 285. 71.
2) Verschreibung vom 11. November 1786, Fr. 190. 48.

Die Verschreibungen haften auf der Liegenschaft Gütsch, in Greppen. Der Inhaber dieser Verschreibungen wird hiemit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden (Art. 870 Z. G. B.). (W 80¹)

Weggis, 11. März 1913.

Der Gerichtspräsident: **J. Waldis.**

Die Amortisation der Mantelbogen der auf den Inhaber lautenden Aktien Nr. 1087, 1088, 1089 und 1090 der Gesellschaft für Malzfabrikation, in Basel, wird begehrt. (W 91²)

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 25. März 1913 wird der allfällige Inhaber dieser Titel hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, also bis Mittwoch, den 29. März 1916, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würden dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt.

Basel, den 29. März 1913.

Zivilgerichtsschreiberei.

Nous, président du tribunal du district des Franches-Montagnes, sommons le détenteur du contrat d'assurance sur la vie n° V. C. 34358 de la Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine, à Zurich, de produire le dit contrat au greffe du tribunal de ce siège, dans le délai de trois mois dès la première sommation qui sera insérée dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (W 92²)

Saignelégier, le 25 mars 1913.

Le président du tribunal: **Johin-Anklin.**

Le président du tribunal de l'arrondissement de la Veveyse somme le détenteur de l'obligation 3 % n° 472 de fr. 600.— contre la Banque de l'Etat de Fribourg, en faveur primitivement de Mme Joséphine Grivet née Suchet, à Semsales, actuellement de Louis Grivet, cantonnier au dit lieu, de produire la dite obligation au greffe du tribunal de ce siège, dans le délai de 3 mois dès la présente publication qui sera insérée dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Châtel-St-Denis, le 26 mars 1913. (W93²)

Le président: **J. Philipona.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1913 25. März **Schuhmacher-Genossenschaft von Winterthur und Umgebung** in Winterthur. (S. H. A. B. Nr. 315 vom 15. Dezember 1910, pag. 2121). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1913 zufolge Verkaufs des Unternehmens die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und zugleich die Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Firma und damit die Unterschriften, bezw. Namen der Vorstandsmitglieder: Gabriel Weigold, Henri Keller, August Gutmann, Robert Bienz und Vital Biehler, sowie des Verwalters Jakob Knöpfli, werden daher anmit gelöscht.

Molkereitechnische Artikel. — 25. März. Die Firma **Gebrüder Eberhard** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 66 vom 14 März 1913, pag. 457), welche das Warenlager und Geschäftsmobiliar der Firma **Baechler & Cie. in Liq.** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1913, pag. 65) übernommen hat, ändert die Firma ab in **Gebrüder Eberhard, Nachfolger von Baechler & Cie.**

Hotel. — 25. März. Die Firma **Walter Meier** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 134 vom 26. Mai 1908, pag. 953), Hotelbetrieb, ist infolge Pachtauflösung erloschen.

Zigarren und Tabak. — 25. März. Die Firma **Fritschi-Gisler** in Embrach (S. H. A. B. Nr. 96 vom 21. April 1892, pag. 381), Zigarren und Tabak en gros, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Chianti und andere Weine. — 25. März. Die Firma **G. Bertolli** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 246 vom 2. Oktober 1908, pag. 1709), verzeigt als Natur des Geschäftes: Chianti-Import und Weinhandlung en gros und als Geschäftslokale: Neue Beckenhofstrasse 44 und alte Beckenhofstrasse 59.

Musik-Apparate. — 25. März. Inhaber der Firma **J. Kaufmann** in Zürich 1 ist Josef Kaufmann, von Arni (Aargau), in Zürich 3 (Idaplatz 8), «Rena» Spezialhaus für Musik-Apparate und -Platten, Theaterstrasse 12.

25. März. **Neue Patentfensterladen-Aktiengesellschaft** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 99 vom 14. April 1910, pag. 677). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der Generalversammlung vom 20. Februar 1913 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich die Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Firma und damit die Unterschrift des Verwaltungsrates Richard Kirchhoff, werden daher anmit gelöscht.

25. März. **Milchgenossenschaft Ottenbach** in Ottenbach (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1908, pag. 1934), Albert Sidler-Jucker und Heinrich Beerli-Hegetschweiler sind aus dem Vorstand ausgetreten. An deren Stellen wurden gewählt: Otto Leutert-Frey, als Aktuar und Albert Schneebeli als Quästor, beide von und in Ottenbach.

Viehhandel. — 25. März. Die Firma **Heinrich Ellicker** in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. März 1883, pag. 262), Viehhandel, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Farbwaren. — 25. März. Firma **Rupf & Schneider** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 15. Juli 1912, pag. 1289), Hauptsitz in Bern. Die Prokuristin, Frl. Lina Joder heisst zufolge Verehelichung nunmehr Lina Rupf geb. Joder, ist Bürgerin von Bern und wohnt in Zürich 1.

Confiserie. — 25. März. Die Firma **Straub & Kientz** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 11 vom 13 Januar 1912, pag. 71), Confiserie, Gesellschafter Friedrich Straub und Xaver Kientz, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

25. März. **Stückfärberei Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 7. Mai 1907, pag. 817). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1913 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 375,000 durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien von je Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 500,000 zu erhöhen.

Nähmaschinen etc. — 25. März. Die Firma **R. Leiser-Dürr** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 243 vom 30. September 1911, pag. 1635), Nähmaschinen- und Velohandlung und Immobilienverkehr, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Technisches Bureau. — 25. März. Die Firma **Friedrich Nik. Roth** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1912, pag. 30), bautechnisches Bureau, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Echappements et assortiments à ancre etc. — 1913. 25. März. Die Firma **Excelsior Biel G. F. Berner-Deckelmann,** techn. Bureau, echappements et assortiments à ancre in Biel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 30. März 1911), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Kupferschmiede. — 25. März. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gerber & Cie.,** Kuferschmiede, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 88 vom

4. April 1912, pag. 602) ist der einto Kommanditär Hans Gerber, von und in Langnau, als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten; infolgedessen ist seine Kommanditeinlage von Fr. 5000 erloschen. Der verbleibende Kommanditär Friedrich Gerber hat sein Domizil ins Ausland (Paris) verlegt.

Glarus — Glaris — Glarona

1913. 25. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Portland-Cementfabrik Unterterzen A. G.» in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 158 vom 22. April 1902, pag. 629, und Nr. 140 vom 30. Mai 1910, pag. 969) hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1913 die Liquidation beschlossen. Dieselbe wird unter der Firma **Portland-Cementfabrik Unterterzen A. G. in Liquidation** durch den Verwaltungsrat Heinrich Mooser, in Unterterzen, besorgt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1913. 25 mars. Dans son assemblée générale du 18 mars 1913, **la Société de laiterie ou de fromagerie d'Enbas du Châtelard**, société coopérative dont le siège est au Châtelard (F. o. s. du c. du 17 mars 1888, nº 37, page 282), a modifié ses statuts comme suit: Pour entrer dans l'association, chaque nouveau membre paye une finance d'admission de cent à cent cinquante francs, qui sera fixée par l'assemblée générale. En cas de décès d'un associé n'ayant pas de succession, ou de vente du domaine d'un associé, l'assemblée se réserve le droit d'admission de l'héritier ou de l'acquéreur. Tout associé qui aurait à ferme le domaine d'un non-associé sera tenu de payer l'imposition des terres pour le domaine qu'il aura en location. La sortie volontaire ne peut avoir lieu qu'à la fin d'une année comptable et moyennant un avertissement préalable de trois mois et payement d'une indemnité de deux cents francs. La commission propose à l'assemblée générale le taux de la contribution annuelle imposée à chaque associé, calculée à tant par hectolitre de lait apporté ou à tant pour cent d'argent retiré, et au besoin à tant par 1000 francs de taxe cadastrale pour les immeubles non-bâtis. Les sociétaires étant tous solidaires les uns des autres pour ce qui concerne la société, le président et le secrétaire de la commission ont ensemble la signature sociale. Ils représentent et engagent l'association vis-à-vis des tiers par leur signature collective.

25 mars. Dans son assemblée du 20 janvier 1913, la **Société de laiterie ou de fromagerie d'Enbas du Châtelard** (F. o. s. du c. du 20 septembre 1907, nº 235, page 1634), société coopérative, ayant son siège au Châtelard, a modifié sa commission comme suit: Séraphin Python, président; François Python, secrétaire; Bernardin Delabays, vice-président; Jean Delabays-Perroud; François Delabays-Noutaz; Pierre Uldry-Perreire, membres, tous au Châtelard.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

1913. 24. März. Aus dem Vorstande der **Milchgenossenschaft Himmelried und Umgebung** in Himmelried (S. H. A. B. Nr. 143 vom 7. April 1903, pag. 569; Nr. 235 vom 6. Juni 1905, pag. 937; Nr. 192 vom 4. Mai 1906, pag. 766; Nr. 206 vom 17. August 1908, pag. 1454; und Nr. 124 vom 18. Mai 1909, pag. 887) sind Otto Aeschi und Nikolaus Rieder ausgetreten; an ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Fridolin Borer, Josefs sel., im Schindelboden, und Hermann Imark, Franz Xavers sel., auf Steffen; beide von und in Himmelried.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1913. 25. März. Die Firma **Ed. Brodbeck Tapezierer** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 99 vom 24. April 1891, pag. 405) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Witwe Ros. Brodbeck-Gysin» in Liestal.

Tapezierer- und Bettwarengeschäft. — 25. März. Inhaberin der Firma **Wwe. Ed. Brodbeck-Gysin** in Liestal ist Witwe Rosalie Brodbeck-Gysin, von nnd in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Brodbeck Tapezierer» und erteilt Prokura an Eduard Brodbeck, Sohn, von und in Liestal. Tapezierer- und Bettwarengeschäft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1913. 22. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Gewerbehalle Schaffhausen** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 375 vom 3. Oktober 1904, pag. 1498) hat in den Generalversammlungen vom 29. September und 20. Oktober 1912 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im S. H. A. B. Nr. 41 vom 24. März 1888, pag. 314 veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die Genossenschaft führt nunmehr die Firma **Kantonale Gewerbehalle Schaffhausen** und bezweckt die Gründung einer Gewerbehalle in Schaffhausen, um den Handwerker- und Gewerbestand des Kantons Schaffhausen zu heben und ihm Gelegenheit zu geben, das Publikum mit seinen Erzeugnissen bekannt zu machen, sowie den Verkauf der von ihren Mitgliedern hergestellten und eingelieferten Gegenstände zu besorgen. Zur Finanzierung der Genossenschaft werden Anteilscheine zu Fr. 10 und Fr. 50 ausgegeben. Genossenschafter, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln oder dieselbe schädigen, können durch Beschluss des Verwaltungsrates von der Mitgliederliste gestrichen werden unter schriftlicher Mitteilung. Ausgeschlossene Mitglieder haben das Rekursrecht an die Generalversammlung. Die Einberufungen und Bekanntmachungen erfolgen in den hauptsächlichsten Tagesblättern der Stadt Schaffhausen. Nach Abzug der Gratifikation an den Verwalter und Ausrichtung von 5 % auf die Anteilscheine wird der Reingewinn wie folgt verteilt: a. 40 % zur Aeufnung des Reservefonds; b. 10 % dem Verwaltungsrat; c. 50 % stehen zur Verfügung der Generalversammlung. Der alle zwei Jahre von der Generalversammlung gewählte Verwaltungsrat besteht ans Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und drei weitern Mitgliedern. Der Präsident und der Aktuar des Verwaltungsrates vertreten die Genossenschaft nach aussen und führen für diese die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Sodann sind im Verwaltungsrat folgende Aenderungen eingetreten: Der Aktuar Gottfried Wagen ist von seiner Stelle zurückgetreten und aus dem Verwaltungsrat ausgetreten sind: Der Präsident, Wilhelm Wischer, sen.; der Vizepräsident, Heinrich Uehlinger, Sattler; der Kassier, Gustav Pfister-Ulmer und die Mitglieder, Johann Jakob Oechslin, Mech., Jakob Lehmann, Schreinermeister und Alexander Wüscher; die Unterschrift der zwei erstern ist daher erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Zum Präsidenten: Rud. Streuli-Bendel, von Horgen (Zürich) und Schaffhausen, in Schaffhausen; zum Vizepräsidenten: Carl Hermann Uhlmann, von Feuerthalen (Zürich), in Schaffhausen; zum Kassier: Der bisherige Aktuar: Gottfried Wagen, Schreinermeister; zum Aktuar: Heinrich Seiler, Tapezierer; diese zwei von und in Schaffhausen; zu weiteren Mitgliedern: Georg Lehle, von und in Schaffhausen; Christian Pletscher, von und in Schleitheim; und Heinrich Surbeck, von und in Unterhallau. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen sind unverändert geblieben.

22. März. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société industrielle Suisse)** in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 16. Januar 1912, pag. 82), ist die Unterschrift des Direktors Adelbert Frey, Ingenieur, erloschen. Dagegen hat der Verwaltungsrat an Gotthard End, Ingenieur, von Luzern, in Neuhausen, Kollektivprokura erteilt, in dem Sinne, dass dieser Prokurist befugt sein soll, gemeinsam mit dem kaufm. Direktor oder mit einem der andern Prokuristen rechtsverbindlich für die Gesellschaft zu zeichnen.

25. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Glasmanufaktur Schaffhausen A. G. vormals Gebrüder Frey**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 13 September 1910, pag. 1606), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Januar 1912 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die Bestimmung: „Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.“ ist gestrichen worden. Die Gesellschaft führt nunmehr die Firma **Glasmanufaktur A.-G.** und hat die Fortführung des bisher unter der Firma „Glasmanufaktur Schaffhausen A. G. vormals Gebrüder Frey“ betriebenen Geschäftes zum Zwecke. Das Grundkapital beträgt einhundertfünfzigtausend Franken (Fr. 150,000), eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende Aktien von je fünfhundert Franken (Fr. 500). Sodann hat der Verwaltungsrat an den weitern Delegierten des Verwaltungsrates Heinrich Oechslin-Veith, von und in Schaffhausen Kollektivunterschrift erteilt, in dem Sinne, dass dieser Delegierte befugt sein soll, kollektiv mit dem Mitglied des Verwaltungsrates, Emil Büchl-Habicht, von Schaffhausen, in Diessenhofen (Thurgau), oder mit dem Mitglied des Verwaltungsrates, Albert Moser-Tobler, von und in Neuhausen, oder mit einem Prokuristen für die Gesellschaft zu zeichnen. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Spezereien, Zigarren. — 25. März. Inhaber der Firma **J. Meister-Bollinger** in Beringen ist Jakob Meister-Bollinger, von Merishausen, in Beringen Spezereiwarenhandel und Zigarrenhandel en gros. Hauptstrasse Nr. 255.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1913. 25. März. Die Firma **Mech. Bau- & Möbelschreinerei Emil Frenner** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 145 vom 7. April 1904, pag. 577), ändert die Firmabezeichnung ab in: **Emil Frehner, mech. Bau- & Möbelschreinerei und Fensterfabrik**; entsprechend ist auch die Natur des Geschäftes erweitert worden. Als Geschäftslokal wird nun verzeichnet: Bahnhofstrasse Nr. 477 b.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1913. 25. März. **Spar- und Leihkasse Kappel**, Genossenschaft mit Sitz in Kappel (S. H. A. B. Nr. 132 vom 30. März 1904, pag. 525). Die Garantenversammlung vom 10. März 1913 wählte an Stelle des weggezogenen Carl Welti-Alder Albert Eppenberger, von Brunnadern, in Kappel, in den Vorstand.

25. März. **Speerwirtschaft Weesen A. G.** mit Sitz in Weesen (S. H. A. B. Nr. 214 vom 30. Mai 1903, pag. 853, und S. H. A. B. Nr. 221 vom 2. September 1909, pag. 1507). Die Generalversammlung vom 2. Februar 1913 hat die Fortsetzung der Gesellschaft auf eine weitere Dauer von 10 Jahren, d. h. vom 1. Januar 1913 bis 31. Dezember 1922 beschlossen. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Betriebskomitees, Josef Zimmermann, ist erloschen. An dessen Stelle wurde mit dem Rechte der Einzelzeichnung namens der Gesellschaft zum Präsidenten des Betriebskomitees gewählt: Dominik Albrecht, Gemeindeammann, in Weesen.

Schürzen etc. — 25. März. Die Firma **D. Neuburger**, Fabrikation von Schürzen etc. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 11. September 1900, pag. 1239), erteilt Einzelprokura an Leo Wyler, von Ober-Endingen, in St. Gallen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

1913. 24 marzo. La ditta individuale **Darani Candido Ristorante Centrale**, in Faido, e Candido Darani, di Gaetano, da Chironico, domiciliato in Faido. Caffè ristorante.

Ufficio di Locarno

Coloniali e droghe. — 25 marzo. Proprietario della ditta **P. Marci**, in Locarno, è Pietro Marci fu Pietro Antonio, da Frasco, domiciliato in Locarno. Negozio di coloniali e droghe.

Generi alimentari. — 25 marzo. Proprietario della ditta **Maceroni Ant.**, in Losone, è Antonio Maceroni fu Giuseppe, da e domiciliato in Ascona. Negozio di generi alimentari.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

1913. 19 mars. Sous la raison sociale de **Syndicat d'élevage du bétail bovin de Romanel-Bremblens**, il a été fondé une société coopérative qui a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole, par la société, et, en particulier, l'encouragement à l'élève et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Son siège est à Bremblens. Les statuts datent du 26 février 1913. La durée du syndicat est illimitée. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale sous réserve de ce qui est stipulé à l'art. 14 du règlement spécial du bétail bovin. Toute demande d'admission doit parvenir par écrit au président au moins 8 jours avant l'assemblée générale qui statue sur le principe de son admission. Cette admission ne devient définitive qu'une fois que le candidat a rempli toutes les obligations prévues au présent article et constaté par un reçu écrit qui reste en mains du secrétaire, qu'il est en possession d'un exemplaire des statuts et règlements du syndicat. Ils ont à payer: 1. Une finance d'entrée dont la valeur est fixée comme l'indique l'art. 22. 2. Un titre d'apport de 20 francs. 3. Une prime sur la valeur de cette action proportionnelle au fonds de réserve. 4. Une contribution annuelle, le cas échéant. Tout membre est tenu de faire un apport de fonds ou de justifier, par la production d'un titre d'apport dûment cédé, qu'il est propriétaire des droits attribués à l'apport d'un tiers. Tous les apports sont de 20 fr. chacun. La même personne peut devenir propriétaire de plusieurs titres d'apport, soit par l'un des moyens par lesquels leur propriété se transmet, soit en faisant à la fois ou successivement des apports volontaires. Les sociétaires sont co-propriétaires de l'actif de la société et en cette qualité personnellement et solidairement responsables des engagements de la société en cas d'insuffisance de l'avoir social. Seuls l'admission dans la société et le paiement de la finance d'entrée confèrent aux porteurs de titres d'apports le droit de participer activement aux opérations du Syndicat. L'assemblée générale peut décerner le titre de membre honoraire

aux personnes qui s'intéressent à la vulgarisation des progrès agricoles ou qui ont rendu des services au syndicat. Les membres honoraires sont dispensés de faire des apports et de payer la contribution annuelle; ils n'ont en cette qualité ni voix délibérative, ni droit du capital social ou à la réserve sociale. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exclusion, elle est toutefois transmissible en ligne directe par héritage. Cesse également d'être sociétaire celui qui fait cession de tous ses titres d'apports (art. 11). La démission d'un sociétaire n'est valable que si elle est donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel. Elle ne déploie ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Tout membre exclu ou démissionnaire perd ses droits à la réserve sociale. Ses titres d'apports sont soumis aux prescriptions des articles 17 et 18. Tout sociétaire qui ne remplit pas fidèlement ses engagements, qui use de moyens frauduleux vis-à-vis du syndicat, qui néglige son bétail ou donne à son égard de fausses indications, ou qui ne se conforme pas aux décisions prises, peut être exclu de la société par le comité. Le comité décide des indemnités à réclamer, le cas échéant, au sociétaire exclu et du règlement de son compte vis-à-vis du syndicat. La personne qui se trouve dans l'un des cas prévus à l'art. 11 reste soumise aux obligations qu'elle a contractées en qualité de sociétaire jusqu'à la clôture de l'exercice annuel. La finance d'entrée et la contribution annuelle sont fixées chaque année par l'assemblée générale (art. 22). La société est administrée par un comité qui est composé d'un président, d'un vice-président, d'un caissier, d'un secrétaire et d'un membre adjoint. Il est nommé pour un an par l'assemblée générale ordinaire; il est rééligible. Il ne peut être nommé plus de trois membres du comité dans la même commune. Le président ou le vice-président a conjointement avec le secrétaire la signature sociale. Ils obligent seuls la société coopérative vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les membres du comité sont: Moïse Bataillard, de Romanel sur Morges, y domicilié, président; Eugène Chappuis, de Rivaz et Puidoux, domicilié à Bremblens, vice-président; Ernest Martin, de Rossinières, domicilié à Bremblens, secrétaire; Adolphe Prior, de Gollion, domicilié à Romanel sur Morges, caissier, et Alfred Perret, de Bremblens, y domicilié, membre adjoint.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1913. 25. März. Aus dem Vorstand des **Darlehenkassenvereins von Lötschen** in Kippel (S. H. A. B. Nr. 208 vom 22. August 1911, pag. 1413) sind ausgeschieden: Johann Murmann, von Kippel, Präsident, und Johann Murmann, von Ferden, Stellvertreter. Der Vorstand wurde in der Generalversammlung vom 16. Februar 1913 neu bestellt aus: Josef Werlen, in Wylen, Präsident; Josef Ebener, in Blatten, Stellvertreter; Franz Blötzer, in Wylen, Aktuar; Engelbert Jaggy, in Kippel und Franz Betwald, in Ferden, Beisitzer.

Genf — Genève — Ginevra

Machines, etc. pour l'industrie graphique. — 1913. 22 mars. La société en nom collectif **G. Betz et fils**, fabrication de machines et ustensiles pour les arts graphiques, représentation de machines pour toute l'industrie graphique, fonderie de rouleaux gélatine et aiguisage automatique, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 septembre 1910, page 1570), est dissoute par suite du décès de l'associé Jean-Georges Betz-Romel, survenu le 14 septembre 1910. L'actif et le passif étant restés à la charge de l'associé Georges Betz-Staub, actuellement domicilié à Bâle, cette société est radiée.

22 mars. **L'Union Suisse des Lithographes, section de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1912, page 619), a, dans son assemblée générale du 8 mars 1913, renouvelé son comité qui reste composé de: L. Gustave Périllat, président; Emile Sausonnens, secrétaire; Markus Schweizer, trésorier; Eugène Quaranta; Auguste Graf; Gottfried Schneider et Humberto Pizzamiglio, tous à Genève.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 22./23. März — Situation du 22/23 mars

Aktiva — Actif

	Franken *Francs*	Veränderungen seit dem letzten Ausweis *Changements depuis la dernière situation*
1) Metallbestand: *Encaisse métallique:*		
a) Gold — *Or* . . Fr.	170,026,203. 90	
b) Silber — *Argent* »	15,101,755. —	185,127,958 90 — 586,805. 80
2) Portefeuille	94,578,035. 21	— 2,976,310. 54
3) Lombardvorschüsse . . . . . *Avances s. nantissement*	16,158,424. 36	+ 1,174,749. 90
4) Wertschriften . . . . . *Titres*	9,913,551. 85	— 4,858. 20
5) Korrespondenten . . . . . *Correspondants*	16,423,515. 07	— 5,571,172. 92
6) Sonstige Aktiva . . . . . *Autres postes de l'actif*	9,475,852. 42	+ 569,424. 85
Zusammen — *Total*	331,677,337. 81	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder . . . . . *Fonds propres*	25,843,150. 03	—
2) Notenumlauf . . . . . *Billets en circulation*	266,173,250. —	+ 530,550. —
3) Giro- und Depotrechnungen . . . . . *Comptes de virements et de dépôts*	33,447,458. 54	— 8,529,521. 87
4) Sonstige Passiva . . . . . *Autres postes du passif*	6,213,479. 24	+ 603,999. 16
Zusammen — *Total*	331,677,337. 81	

1. Diskontosatz 5 %. [1] 2. Lombardzinsfuss 5½ %. [2] 3. Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen 1 %. [3] —

[1]) Gültig seit dem 28 November 1912.
[2]) Gültig seit dem 28 November 1912.
[3]) Gültig seit dem 19 März 1908.

1° Taux d'escompte 5 %. [1] 2° Taux pour avances 5½ %. [2] 3° Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères 1 %. [3]

[1]) Valable depuis le 28 novembre 1912.
[2]) Valable depuis le 28 novembre 1912.
[3]) Valable depuis le 19 mars 1908.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Chemins de fer fédéraux

Le Conseil d'administration des chemins de fer fédéraux s'est réuni à Berne mercredi, le 19 mars, pour une session de deux jours. Nous donnons ci-après un extrait du protocole.

En présentant son rapport sur la gestion pendant le IVe trimestre de 1912, la Direction générale a communiqué qu'en attendant la revision des dispositions légales sur la présentation des comptes des chemins de fer fédéraux elle avait décidé, d'accord avec la Commission permanente, d'apporter déjà certaines simplifications aux comptes de 1912; cette mesure diminuera sensiblement le travail d'impression des comptes annuels et du rapport de gestion et permettra, en outre, de l'achever une huitaine de jours plus tôt qu'autrefois.

A propos du chapitre «Service des marchandises», la Direction générale a relevé un article paru dans le «Journal de Genève» du 24 janvier 1913 sous le titre «Les tarifs du Gothard et l'industrie suisse». Cet article prétend qu'à côté de la cherté de la main-d'œuvre ce sont les tarifs élevés et les majorations de distances appliquées sur les parcours du Gothard qui ont amené la S. A. des carrières de granit, à Bellinzone, à suspendre ses paiements, et qu'à cause de ces tarifs le canton du Tessin se procure en Italie la plus grande partie du ciment dont il a besoin. La Direction générale a insisté sur le fait que les majorations appliquées, en trafic interne et direct des marchandises, sur les parcours de montagne Erstfeld - Biasca et Giubiasco - Taverne sont parfaitement justifiées par les conditions exceptionnelles d'établissement et d'exploitation de ces parcours, et qu'elles ne paraissent sûrement pas exagérées si on les compare à celles encore plus élevées en vigueur sur les sections Giswil-Meiringen et Brigue-Iselle. En cas de ratification de la nouvelle convention du Gothard, on se propose d'ailleurs de les réduire dans une certaine mesure, parce qu'on ne saurait ne mettre que le trafic de transit au bénéfice d'une réduction de taxes. Le fait que les carrières en question payaient autrefois des dividendes prouve bien que les tarifs et majorations de distances en vigueur sur la route du Gothard ne sont pour rien dans leur déconfiture. Celle-ci, au contraire, est due avant tout à la moindre consommation de pierre naturelle, résultant de l'emploi toujours croissant du béton armé et de la pierre artificielle, ainsi qu'aux nombreuses grèves des ouvriers des carrières. Quant aux importations de ciment d'Italie dont parle l'article du «Journal de Genève», la statistique des chemins de fer fédéraux démontre qu'en 1912 les villes de Lugano, Locarno et Bellinzone n'ont reçu qu'une proportion de 200 wagons venant d'Italie pour 1000 wagons venant d'autres parties de la Suisse. En réalité, les frais de transport du ciment de Wildegg et des autres localités qui le produisent jusqu'à Lugano sont sensiblement moins élevés que le port, augmenté des droits d'entrée, depuis les fabriques italiennes les plus rapprochées de Lugano.

A propos du chapitre «Service de l'expédition et des trains», un membre du Conseil a demandé à la Direction générale de moins négliger le service local dans le Bas-Valais, notamment de mieux desservir la station de Saxon, en particulier en ce qui concerne les trains directs. Avant tout, il a demandé de prolonger jusqu'à Sion le train N° 1111, arrivant à St-Maurice à 7 h. 05 du soir. Un autre membre a présenté une observation analogue en ce qui concerne la ligne Berne-Thoune et, spécialement, la station de Münsingen. On a fait remarquer que si le service local était mieux fait, on ne verrait pas surgir autant de projets de tramways et autres entreprises analogues, qui font aux chemins de fer fédéraux une concurrence fâcheuse. Dans sa réponse, la Direction générale a fait observer que l'élaboration de l'horaire ne rentre pas dans les compétences du Conseil d'administration. Les projets sont publiés, et les Gouvernements cantonaux invités à présenter leurs observations au Département des chemins de fer. Ensuite a lieu une conférence, présidée par ce Département et à laquelle les Gouvernements cantonaux sont représentés, en sorte que les différentes régions ont l'occasion d'y faire défendre leurs désirs. Si l'entente ne se fait pas sur ces derniers, c'est le Département des chemins de fer qui tranche, et ses décisions peuvent encore être portées, par voie de recours, devant le Conseil fédéral. En ce qui concerne les cas spéciaux dont il a été fait mention, la Direction générale a déclaré que pour prolonger le train N° 1111 jusqu'à Sion, on ne pourrait le faire partir de St-Maurice qu'à 7 h. 35 environ, à cause du train direct N° 217. Or cela le rapprocherait trop du train omnibus suivant, qui part de St-Maurice pour Sion à 8 h. 30. Quant à la station de Münsingen, elle sera desservie, en été 1913, par un train de plus dans la direction Berne-Thoune.

Le Conseil a ensuite discuté la question de la construction et de l'exploitation de la ligne de la Surb par les chemins de fer fédéraux. La Direction générale et la Commission permanente proposaient de nouveau la résolution suivante, qu'elles avaient déjà recommandée à la séance du Conseil du 29 avril 1912: «Le Conseil d'administration des chemins de fer fédéraux, consulté, recommande aux autorités fédérales de ne pas entrer en matière actuellement sur la requête du comité d'initiative pour la construction d'un chemin de fer de la vallée de la Surb (Niederweningen-Doettingen) tendant à la construction et à l'exploitation de cette ligne par les chemins de fer fédéraux.» Le rapporteur a brièvement rappelé, dans ses traits essentiels, l'historique de la question, puis il a passé en revue le rapport de consultation élaboré par M. le directeur Bünzli à l'intention du comité d'initiative. En ce qui concerne les dépenses d'exploitation, ce rapport se range complètement à la manière de voir de la Direction générale, mais en revanche il évalue les recettes beaucoup plus haut. Il est certain qu'on peut, dans les questions de ce genre, arriver en toute bonne foi à des estimations très différentes, mais il faut cependant constater que la Direction générale a établi ses calculs suivant une pratique en usage depuis des années et qu'ils reposent sur des recherches faites par le service de statistique, ainsi que sur des données obtenues directement des stations intéressées. Tandis que la Direction générale table sur une recette kilométrique de fr. 5400, M. Bünzli arrive à un chiffre de fr. 9740, qui paraît exagéré comparativement aux résultats obtenus par d'autres chemins de fer. A supposer même — ce qui est contesté — qu'on pût arriver à une recette kilométrique de fr. 7000, le compte de profits et pertes solderait encore par un déficit probable d'environ fr. 100,000. En ce qui concerne la portée de la décision à prendre, le rapporteur a exprimé l'avis que les chemins de fer fédéraux ne pouvaient pas encore entreprendre la tâche de construire de nouvelles lignes secondaires, car il leur reste beaucoup à faire, pour accomplir la première étape de la nationalisation, en fait de construction de doubles voies et d'agrandissement de gares. Il a ajouté que leur situation financière n'est pas encore si solidement assise qu'une crise économique ou autre ne puisse de nouveau provoquer un déficit temporaire. Si la construction de la ligne de la Surb venait à être décidée, les comités d'initiative s'intéressant à d'autres projets ne manqueraient pas d'invoquer toujours ce précédent. La Direction générale serait très désireuse de venir en aide à la vallée de la Surb et comprend

parfaitement que la population réclame un chemin de fer, à cause des espérances que la Compagnie du Nord-Est lui a fait miroiter, mais elle a cependant tenu à insister sur les dangereuses conséquences auxquelles s'exposeraient les chemins de fer fédéraux en acceptant ou en recommandant le projet.

La majorité de la Commission permanente a appuyé la proposition de la Direction générale. Elle a reconnu qu'il serait désirable de donner à la vallée un nouvel élément de vitalité en la dotant d'un chemin de fer, mais elle s'est demandé si le comité d'initiative ne s'illusionnait pas sur les effets bienfaisants escomptés d'une semblable voie de communication. La population étant essentiellement agricole, la création d'importantes industries exigerait des efforts considérables. La dépopulation des deux principales communes est due en partie à l'émigration lente mais suivie de l'élément israélite, et il est très douteux que la construction d'une voie ferrée y mette un frein. Le rapporteur a ensuite examiné les conséquences que pourrait entraîner cette construction pour la politique ferroviaire à venir de la Confédération. Il serait sûrement conforme à l'esprit de la loi sur le rachat de compléter le réseau fédéral et de doter de chemins de fer les contrées qui n'en ont pas encore, mais personne ne considère qu'il soit nécessaire de réaliser ce but sans retard. Dans l'idée du législateur, la nationalisation des chemins de fer devait se faire par étapes. La première phase devait comprendre le rachat des lignes principales, les extensions de gares, la construction de la double voie, et, surtout, l'obtention d'un équilibre financier parfaitement stable. Le but de cette période n'est pas encore atteint. Les chemins de fer fédéraux ne sont pas encore assez maîtres de leur équilibre financier pour pouvoir passer à la deuxième étape, qui comprendra le rachat des lignes secondaires existantes. Pour éviter, dans cette deuxième étape, d'exciter des rivalités et de susciter des jalousies, il ne faudra pas se borner à racheter une ou deux lignes, mais arriver devant le peuple avec un plan d'ensemble. Ce n'est qu'après cela qu'on pourra songer à étendre et compléter le réseau fédéral en construisant des lignes dans des contrées qui n'en ont pas encore. La Commission permanente estime que la construction de la ligne de la Surb rentrerait dans cette dernière période.

Un membre argovien de la Commission permanente a présenté une proposition de minorité, en ces termes: «Le Conseil d'administration juge opportun que les chemins de fer fédéraux se chargent de la construction et de l'exploitation d'une ligne à voie normale dans la vallée de la Surb (de Niederweningen à Döttingen) sur la base du projet général qui lui est présenté, pourvu que les cantons de Zurich et d'Argovie contribuent à sa construction par une subvention à fonds perdu de fr. 900,000.»

L'orateur a fait observer qu'il ne s'agissait que d'achever un tronçon de raccordement de peu de longueur déjà commencé, que la compagnie du Nord-Est aurait déjà été disposée à construire. Le conseil d'administration de cette compagnie n'en a repoussé la proposition qu'à la voie prépondérante de son président, lequel ne s'est prononcé pour la négative qu'à cause de l'imminence du rachat du Nord-Est. Sans ce rachat, ce tronçon serait probablement construit aujourd'hui. L'orateur a déclaré qu'il ne pouvait pas se rallier entièrement à l'avis de la majorité de la Commission permanente en ce qui concerne les diverses étapes de la nationalisation, mais que dès l'instant où les divers besoins se font en partie sentir en même temps, il faut, autant que possible, les satisfaire aussi simultanément. Il ne partage pas non plus les craintes émises quant aux conséquences de la construction de la ligne de la Surb pour la politique ferroviaire future de la Confédération, car il s'agit d'une situation tout à fait exceptionnelle et qui ne se rencontre nulle part ailleurs, tant au point de vue historique qu'en ce qui concerne l'importance économique de la ligne. La Direction générale donnant elle-même à entendre qu'il faudra la construire un jour ou l'autre, on peut se demander si le mieux n'est pas de venir dès maintenant en aide à la vallée de la Surb, avant que sa situation économique ait encore empiré, faute de chemin de fer. Poser cette question, c'est la résoudre en faveur de la construction immédiate de la ligne.

La proposition de la minorité, appuyée encore par un autre orateur, a été adoptée par 20 voix contre 18.

Le Conseil a ensuite approuvé deux marchés conclus avec la Société industrielle suisse, à Neuhausen, pour la fourniture de: 220 wagons à marchandises couverts, 100 wagons à marchandises ouverts et 40 wagons à marchandises ouverts (wagons à pivot), ainsi qu'avec la Fabrique suisse de wagons, S. A., à Schlieren, pour la fourniture de 280 wagons à marchandises couverts. Le prix total de cette commande est de fr. 3,819,000.

Enfin, il a alloué à la Direction générale un crédit de fr. 7,370,000 pour la pose de la double voie entre Thalwil et Richterswil et pour l'extension des gares de Thalwil, Oberrieden et Au, plus fr. 112,000 pour des amortissements, en exprimant le désir qu'un nouveau projet lui soit soumis si l'on constatait, au cours des négociations avec les autorités ou pendant les travaux, la nécessité d'apporter au projet actuel des modifications entraînant un surcroît de dépenses notable.

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M., vom 25. März.)

Kupfer. Europäische Statistik: Die Chili-Charters für die erste Monatsbälfte betrugen laut Kabelavis 1.500 tons, einschliesslich 400 tons, die direkt nach Amerika verschifft wurden. Die Zufuhren für die gleiche Periode beliefen sich auf 23,345 tons, denen 24,379 tons Ablieferungen gegenüberstanden. Der sichtbare Vorrat hat demnach um 1,034 tons abgenommen und beträgt nun 43,639 tons gegenüber 44,673 tons am 28. ulto.

	15. März 1913	28. Febr. 1913	15. März 1912
	tons	tons	tons
Gesamtvorräte in England und Frankreich	26,862	28,021	42,978
desgl. in Hamburg und Rotterdam	9,502	8,527	11,100
	36,364	36,548	78,078
Schwimmend von Chile und Australien	7,275	8,125	7,950
Gesamt sichtbare Vorräte	43,639	44,673	62,028

Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die mit 20. März endigende Woche wurden mit 5,989 tons gekabelt. Das Geschäft in Kupfer war in der vergangenen Woche recht uninteressant und von keiner grossen Bedeutung. Die Preisveränderungen am Standardmarkt waren gering, der Markt schloss stetig: £ 64.5 Kassa, £ 64.10 bis 64.12.6 dreimonatlich.

Die amerikanischen Grossproduzenten haben in ihren Preisen keine Veränderung eintreten lassen, die zweite und dritte Hand war vorübergehend zu kleineren Konzessionen geneigt. Nach einem uns vorliegenden Kabel betrugen die Exporte im März bis inkl. 22. nicht weniger als 34,000 tons. Es ist daher wohl anzunehmen, dass die diesmonatliche Statistik recht günstig ausfallen wird.

Es notieren: Tough £ 70.10 bis £ 71.10; Best Selected £ 70.10 bis £ 71.10; Elektrolyt £ 69 bis £ 69.10; Bleche für Indien £ 78.

Zinn. Nachdem der Preis bis auf £ 205 dreimonatlich zurückgegangen war, schliesst der Markt erholt £ 210 Kassa und £ 206.15 dreimonatlich.

Blei ist entschieden fester, London war Käufer zu £ 16 für fremdes Blei, während englisches £ 16.5 bis £ 16.10 notierte. Die Lage in Mexiko ist noch immer ausserordentlich unbefriedigend; infolge von Mangel an Brennmaterial und der Unmöglichkeit, die Erze von den Gruben nach den Schmelzwerken zu bringen, leidet die Produktion und es ist einstweilen noch nicht abzusehen, wann sich dieser Zustand ändern wird. Notgedrungen mussten die amerikanischen Hütten, die ja das mexikanische Silberblei «in bond» schmelzen, ihre Erzeugung wesentlich verringern. Es ist auch nicht unmöglich, dass Arbeiterschwierigkeiten im Broken Hill Distrikt ausbrechen werden. Die Nachfrage war im Laufe der Woche recht lebhaft, besonders das Ausland hat grosse Posten aufgenommen.

Ueber **Zink** lässt sich neues nicht berichten. Wenn der jetzt in Belgien beschlossene Generalstreik tatsächlich zur Ausführung gelangt, so dürfte dies natürlich auch einen Einfluss auf die belgische Rohzinkproduktion und damit auf die Lage des Artikels ausüben. Auf einer Hütte der Vieille Montagne herrscht eben Streik, der aber nach den uns gewordenen Mitteilungen von nicht langer Dauer sein dürfte.

Aluminium £ 88 bis £ 90. **Antimon** £ 34 bis £ 36. **Silber** 26 3/4 d prompt und 26 9/16 d auf Lieferung.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 16. bis 22. März 1913

	Kupfer		Elektro	Best Selected	Zinn		Blei		Zink		Eisen	Silber
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	Warrant	in d
	Kasse	3 mtl.	netto	2½ %	Kasse	3 monatl.	foreign	engl.	Ord.	Spez.	sh.	per Unze
						17. März:						
I.	64 1/8	64 7/8			209	206	15 15/16	16 9/8	24 1/2	25 3/8		
II.	64 3/8	65 1/16	69 1/4	—	208 1/4	205 1/4	15 7/8	16 1/8	24 1/2	25 1/8	63,11 1/2	26 5/16
III.	64 5/16	65 1/16			208 3/4	205 3/8	15 7/8	16 3/8	24 1/2	25 3/8		
						18. März:						
I.	64 3/8	65			208 1/2	205	15 7/8	16 3/8	24 1/2	25 3/8		
II.	64 3/8	64 7/8	69 3/4	70 1/4	209	205 3/4	15 15/16	16 3/8	24 1/2	25 3/8	64,8	26 3/16
III.	64 1/2	64 7/8			210	206 3/4	15 15/16	16 3/8	24 1/2	25 3/8		
						19. März:						
I.	64 3/8	64 3/4			210	206 3/4	15 15/16	16 3/8	24 1/2	25 3/8		
II.	64 1/8	64 9/16	69 1/4	—	209 1/4	206	15 7/8	16 3/8	24 1/2	25 3/8	64,9	26 3/16
III.	64 3/8	64 7/16			209 3/4	206 1/2	15 15/16	16 1/2	24 1/2	25 3/8		
						20. März:						
I.	64 1/4	64 1/2			210	206 1/2	15 15/16	16 1/2	24 1/2	25 3/8		
II.	64 5/16	64 9/16	63 1/4	70	210	206 3/4	16	16 1/2	24 1/2	25 3/8	64,7	26 3/16
III.	—	—			—	—	—	—	—	—		

I. = Börsenanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

— **Erfindungsschutz in Frankreich.** Das französische Amt für gewerbliches Eigentum erlässt folgende Mitteilung betreffend den Patentausführungs-Zwang:

Das genannte Amt hat Kenntnis von einem Zirkular erlangt, das an im Auslande wohnende Erfinder adressiert ist und wonach die Tatsache der Ausführung französischer Patente angeblich unter Mitwirkung eines Agenten der französischen Regierung und mittelst einer Bescheinigung festgestellt werden kann, die offiziellen Charakter besitzt und beim Handelsministerium, d. h. beim französischen Amt für gewerbliches Eigentum, hinterlegt wird.

Um das Publikum vor gewissen unlautern, auf seine Gutgläubigkeit berechneten Manövern zu warnen, sieht sich das genannte Amt zu der Erklärung veranlasst, dass die Angaben des fraglichen Zirkulars durchaus unzutreffend sind.

Gemäss Art. 34 und § 2 des Art. 32 des französischen Gesetzes über die Erfindungspatente, vom 5. Juli 1844 haben einzig die Gerichte im Streitfall die Frage zu entscheiden, ob eine Erfindung innert der durch die internationale Uebereinkunft vom 20. März 1883/14. Dezember 1900 vorgesehenen Frist von 3 Jahren von der Hinterlegung des Patentgesuches hinweg (bzw., für die Personen, welche sich nicht auf genannte Uebereinkunft berufen können, innert der Frist von 2 Jahren von der Erteilung des Patentes hinweg) zur Ausführung gelangt ist.

Die Verwaltungsbehörden sind mithin nicht zuständig, Aktenstücke, welche auf die Ausführung von Erfindungspatenten sich beziehen, entgegenzunehmen, zu prüfen und aufzubewahren. Jede zu diesem Zwecke an das französische Amt für gewerbliches Eigentum gerichtete Mitteilung würde ihrem Absender zurückgestellt.

* * *

Protection des inventions en France. L'Office national français de la Propriété industrielle publie la note suivante, concernant *l'obligation d'exploiter les brevets français:*

«L'Office national de la Propriété Industrielle vient d'être avisé qu'une circulaire, adressée aux inventeurs résidant à l'étranger, porte que l'exploitation des brevets peut être constatée avec le concours d'agents du gouvernement français au moyen de certificats offrant un caractère officiel et déposés au Ministère du Commerce, c'est-à-dire à l'Office national.

L'administration croit devoir déclarer, en tant que de besoin, que cette information est absolument inexacte, afin de mettre le public en garde contre certaines manœuvres déloyales, tendant à surprendre sa bonne foi.

Aux termes de l'article 34 et du § 2 de l'article 32 de la loi du 5 juillet 1844 qui régit en France les brevets d'invention, les tribunaux sont seuls compétents pour statuer en cas de litige, sur la question de savoir si une invention a été mise en exploitation dans le délai de trois ans, à dater du dépôt de la demande, fixé par la convention du 20 mars 1883, 14 décembre 1900 (deux ans à courir de la délivrance du brevet pour les ressortissants des pays non-unionistes).

L'administration n'a donc pas qualité pour recevoir, apprécier et conserver les documents relatifs à l'exploitation, des brevets et toute communication adressée dans ce but à l'Office national de la Propriété Industrielle serait renvoyée à son expéditeur.»

— **Une exposition internationale du livre et des arts graphiques** aura lieu en 1914, à **Leipzig**, du commencement de mai à la fin d'octobre, sous le patronage du roi de Saxe. L'Etat saxon se porte garant de ce qui touche la question financière. Le comité-directeur est composé de personnes très qualifiées. C'est pourquoi, conclut la Légation, on ne saurait douter que cette entreprise ne présente toutes les garanties voulues et ne soit organisée d'une manière absolument conforme au but qu'elle poursuit.

Cette exposition est organisée par la société allemande de l'industrie du livre et appelée à commémorer le 150e anniversaire de la fondation de l'académie royale de l'industrie du livre et des arts graphiques à Leipzig. D'après le programme, elle a pour but de «mettre en relief, dans le cadre d'une pacifique joute ouverte à toutes les nations civilisées, les progrès réalisés dans l'art et l'industrie graphiques, ainsi que la haute influence exercée sur le développement intellectuel de l'humanité par ces deux éminents facteurs de la civilisation.» Les groupes qui seront représentés, sont les suivants:

1° Graphique artistique. 2° Graphique appliquée. 3° Enseignement de l'industrie du livre. 4° Fabrication du papier. 5° Produits du papier et papeterie. 6° Fabrication des couleurs. 7° Photographie. 8° Technique de la reproduction. 9° Gravure et fonderie de caractères et industries s'y

rattachant, stéréotypie, galvanoplastie. 10° Procédés d'impression. 11° Reliure. 12° Edition, librairie d'assortiment et de commission. 13° Journaux, service de la presse et publicité. 14° Bibliothèques, bibliographie, bibliophilie et collections. 15° Machines, appareils, matériel et outillage employés dans l'industrie du livre et des arts graphiques. 16° Protection et bien-être des ouvriers.

Pour la participation de la Suisse à l'exposition, le Conseil fédéral demande aux Chambres les crédits suivants, savoir: *a.* pour la section industrielle fr. 40,000, *b.* pour la section d'art fr. 10,000.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 28. März an — Cours de réduction à partir du 28 mars

Argentinien	Fr. 503.50	=	100 Goldp.	**Argentine**
Deutschland	„ 124.05	=	100 Mk.	**Allemagne**
Oesterreich	„ 104.75	=	100 Kr.	**Autriche**
Ungarn	„ 104.75	=	100 „	**Hongrie**
Belgien	„ 99.25	=	100 Fr.	**Belgique**
Grossbritannien und Irland	„ 25.36	=	1 Pfd. St.	**Gr.-Bretagne et Irlande**
Luxemburg	„ 99.25	=	100 Fr.	**Luxembourg**

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Vereinshaus Holligen

Die Mitglieder der Genossenschaft „Vereinshaus Holligen" werden hiemit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Dienstag, den 15. April 1913,** nachmittags 2 Uhr, in das Notariatsbureau **Hügli,** Marktgasse Nr. 30, **Bern,** II. Etage.

Traktanden:

1. Abänderung und Ergänzung der Statuten. Bericht des Vorstandes.
2. Wahl des Vizepräsidenten. (784 !)

Die abgeänderten resp. ergänzten Statuten liegen zur Einsicht der Genossenschafts-Mitglieder in obbenanntem Bureau auf.

Bern, den 27. März 1913.

Der Vorstand.

„UNION"
Genossenschaft für Erwerb & Verwertung von Immobilien in Zürich

Die Herren Genossenschafter werden hiermit höfl. eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 12. April a. c., vormittags 11 Uhr im Saale II. Etage des Zunfthauses zur „Zimmerleuten" in Zürich

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1912 und Dechargeerteilung.
3. Beschlussfassung über das Betriebsergebnis.
4. Beschlussfassung gemäss § 16 der Statuten.
5. Statutarische Wahlen. (1656 Z) 783

Jahresrechnung und Revisorenbericht sind **vom 2. April an auf dem Bureau der Genossenschaft** zur Einsicht der Mitglieder aufgelegt.

Zürich, den 31. März 1913.

Der Vorstand.

Berner Handelsbank in Bern

Gegründet 1863

Dividenden-Zahlung

Durch Beschluss der heutigen Generalversammlung wurde die **Dividende für 1912 auf 4 %** festgesetzt.

Demgemäss erfolgt die Zahlung ab **28. März 1913** mit

Fr. 16 per Aktie

gegen Einlieferung des Coupons **Nr. 17:**

In Bern: an unserer Kasse, (2512 Y) 787,
in Zürich: bei der **Aktiengesellschaft Leu & Co.,**
in Basel: bei der **Basler Handelsbank,**
in St. Gallen: bei den Herren **Wegelin & Co.**

Die Coupons sind mit Bordereaux zu versehen.

Bern, den 27. März 1913.

Die Direktion.

Appenzell-Ausserrhod. Kantonalbank
Herisau

Staatsgarantie

Gegen Bareinzahlung sind wir Abgeber von

4½ % Obligationen

auf 1—3 Jahre fest, mit Semester-Coupons, auf den Namen oder Inhaber lautend, in durch hundert teilbaren Beträgen von Fr. 1000 an.

84 **Die Direktion.**

Petroleum Import Cie., Zürich

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 10. April 1913, vormittags 11 Uhr

in Zürich, Sonnenquai 10

Traktanden:

1. Entgegennahme der Rechnung und des Berichtes des letzten Geschäftsjahres.
2. Beschlussfassung über deren Genehmigung und über die Gewinnverteilung.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht liegen **von heute ab im Bureau der Gesellschaft,** Sonnenquai 10, **Zürich I** zur Einsicht der Aktionäre auf. (1660 Z) 781

Zürich, den 27. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Société Anonyme Petrolea, Zürich

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 10. April 1913, vormittags 11¼ Uhr

in Zürich, Sonnenquai 10

Traktanden:

1. Entgegennahme der Rechnung und des Berichtes des letzten Geschäftsjahres.
2. Beschlussfassung über deren Genehmigung und über die Gewinnverteilung.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht liegen **von heute ab im Bureau der Gesellschaft,** Sonnenquai 10, **Zürich I,** zur Einsicht der Aktionäre auf. (1659 Z) 782

Zürich, den 27. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Gasversorgung Olten, Rothenbach & Co., K.A.G.

Einladung zur Generalversammlung

auf Samstag, den 26. April 1913, nachmittags 1½ Uhr

im Hotel Schweizerhof in Olten

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung, Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren, unter Décharge-Erteilung an Aufsichtsrat und Vorstand.
2. Beschlussfassung über Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl des Aufsichtsrates. (779,)
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im **Bureau der Gesellschaft in Olten** bis und mit **25. April** nächstbin auf.

Bern, 15. März 1913.

Im Auftrag des Aufsichtsrates:
Rothenbach & Co.

A.-G. für Sand- & Kiesverwertung Nidau

Der Verwaltungsrat der A.-G. für Sand- & Kiesverwertung Nidau beehrt sich hiedurch, die Herren Aktionäre zu der (553 U) 756,

Dienstag, den 8. April 1913, nachmittags 4 Uhr

im Restaurant „Kreuz" in Nidau

stattfindenden

I. ordentlichen Generalversammlung

unter Hinweis auf nachverzeichnete Traktandenliste, höflich einzuladen.

Traktandenliste:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung und Bilanz, sowie des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Unvorhergesehenes.

Der Präsident des Verwaltungsrates: **Aug. Spychiger.**

Der Sekretär: **Barro.**

FABRIKGEBAEUDE

mit Wohnhaus **zu verkaufen,** nebst ca. 3000 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Bauland, letzteres ca. 2500 m² umfassend. Es sind drei Fabriksäle von je ca. 250 m² Bodenfläche vorhanden, nebst Bureauxräumen und Vierzimmerwohnung. Vorzüglich geeignet für eine mech. Werkstätte. Bezügliche Einrichtung bereits vorhanden und wird auf Wunsch mitverkauft. Die Liegenschaft ist mit Gas, Wasser, Elektrizität (f. Licht Gleichstrom, f. Kraft Drehstrom) versehen. Das Objekt befindet sich in unmittelbarer Nähe der Stadtgrenze von Zürich und bildet, weil sehr billig, eine günstige Kaufsgelegenheit.

Anfragen sind zu richten an **Postfach Bahnhof Nr. 17645, Zürich.** (Hc 1533 Z) 745

AVIS

Le carnet d'épargne, n° 20,678, en faveur de Madame Veuve **Pury, Lucie, Domdidier,** est égaré.

Le détenteur actuel de ce carnet est invité à le présenter à la **Banque Populaire Suisse, à Fribourg,** dans le terme de **six mois** à dater d'aujourd'hui. Passé ce terme, il sera annulé et il en sera délivré un duplicata. (1501 F) (729.)

Fribourg, le 20 mars 1913.

Banque Populaire Suisse:
La direction.

Internationale Siegwarthalken Gesellschaft
Luzern

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur (K 721 L) (774.)

10. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 7. April 1913, nachmittags 2½ Uhr
im Restaurant zur „Flora" in Luzern

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1912.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1913.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom **30. März** an zur Einsicht der Aktionäre im **Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 10,** aufgelegt; ebendaselbst können vom gleichen Tage an gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Luzern, den 27. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Th. Mühlethaler S. A. Nyon

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le **samedi, 12 avril 1913,** à **3½ heures du soir,** au **Château de Nyon.** (22355 L) 758,

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil et des contrôleurs, fixation du dividende. 2° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées à l'avance, sur demande, au siège de la société, à la **Banque de Nyon, à Nyon** et au **Bankverein Suisse, à Genève.**

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, dès le 1er avril.

Nyon, le 24 mars 1913.

Le conseil d'administration.

Thurgauische Hypothekenbank

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die **Dividende pro 1912** auf **2½ %** festgesetzt. (F. 3925 Z) 718,

Demgemäss erfolgt die Auszahlung des Coupons Nr. 7 unserer Aktien ab heute mit

Fr. 12.50

an unsern Kassen in **Frauenfeld, Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn** und **Weinfelden,** sowie

in **Zürich:** bei der **Schweizer. Kreditanstalt,**
bei der **Basler Handelsbank, Wechselstube,**
in **Basel:** bei der **Basler Handelsbank** und deren **Wechselstube,**
bei den Herren **A. Sarasin & Co.,**
bei der **Schweiz. Kreditanstalt,**
in **St. Gallen:** bei den Herren **Wegelin & Co.**

Frauenfeld, den 19. März 1913.

Die Hauptdirektion.

Beste Bezugsquelle
(4876 Z) für 153
Papiere u. Kartons
Rosenstiel & Co., Zürich
Tel. 4618 Stauffacherplatz Tel. 4618

Lugano
Pension-Villa Stauffer

Altbek., kürzlich renov., konfort. Familienpension in schöner, aussichtsr. Lage, inmitt. prächt. Parkes. Vorzügl. Küche u. Weine. Pensionspr. (Zimmer inbegr.) v. Fr. 6 an. — Gefl. Prospekt verlangen. Höfl. empfiehlt sich d. Besitz. **Famille Stauffer-Herren.**

Aufforderung

Die **Aktiengesellschaft für Speisewirtschaften in Basel** hat sich aufgelöst. Allfällige Gläubiger werden hiemit gemäss Art 665 O. R. aufgefordert, ihre Forderungen **sofort** bei der Gesellschaft, **Rheinsprung 22,** in **Basel,** anzumelden.

Basel, am 22. März 1913. 2289 Q (749 !)

Für die Liquidationskommission,
Der Präsident: **E. Passavant-Allemandi.**

St. Galler Feinwebereien A. G. Lichtensteig

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. März a. c. wird die Dividende pro 1912 mit

Fr. 35 per Aktie

ausgerichtet.

Die Einlösung des Coupons Nr. 2 erfolgt von heute an bei der **Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig, St. Gallen, Winterthur und Zürich.** (W 189 G) 759

Lichtensteig, 28. März 1913.

Die Direktion.

Für Engros-Geschäfte

Grössere, sehr günstig gelegene

Liegenschaft in Zürich

mit direktem Geleiseanschluss,

Bureau, grossen Lagerräumen, Keller und Hof, **ist zu verkaufen.** — Gefl. Offerten unter Chiffre **Fc 1470 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (695 !)

Lagerplätze mit Geleiseanschluss

mit oder ohne Schuppen
billigst
zu verpachten

Nähere Auskunft bei
(Za 8345) 576 **Gebr. Hüni & Cie.,**
Bureau Stauffacherstr. Nr. 45, Zürich IV.

Société des Forces motrices de la Grande Eau

D'après les conditions de l'emprunt du 28 mars 1907 de **fr. 3,000,000,** le deuxième tirage au sort des **40 obligations** à rembourser a eu lieu le **mardi, 18 mars 1913.**

Sont sortis les numéros suivants:

170,	493,	526,	553,	652,	849,	876,	1005,	1034,	1546,
1550,	1667,	1674,	1824,	1910,	1968,	2155,	2354,	2605,	2760,
2820,	2839,	3106,	3358,	3833,	3985,	3986,	4432,	4555,	4917,
5057,	5113,	5177,	5235,	5290,	5296,	5410,	5466,	5468,	5703.

Le remboursement s'effectuera dès le **30 juin 1913,** contre remise des titres pourvus des coupons non échus, aux domiciles ci-après:

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne;
Banque Fédérale S. A., comptoir de Lausanne;
Bankverein Suisse, à Lausanne;
Banque de Montreux, à Montreux;
MM. Morel, Chavannes, Gunther & Cie., à Lausanne;
Société des Forces motrices de la Grande Eau, à Territet (Les Jumelles)

L'intérêt sur les titres remboursés cessera de courir dès le **30 juin 1913.** (1205 M) (727 !)

Territet, le 19 mars 1913.

pp. **Société des Forces motrices de la Grande Eau:**
H. PAYOT.

Pilatusbahn-Gesellschaft

Die ordentliche Generalversammlung vom 27. März 1913 hat die Dividende für das Jahr 1912 auf:

6 % = Fr. 30 per Aktie

festgesetzt. Es kann daher der Coupon **Nr. 24** bei den **bekannten Zahlstellen** in **Luzern** und **Zürich von heute an** eingelöst werden. (1296 Lz) (788.)

Alpnach, den 27. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Handels-Auskünfte
Renseignements commerciaux

Altdorf: Dr **F. Schmid,** Adv., Not., Ink.
Basel: Steigmeier & Cie., Inc. Ink.
— **Confidentia H. Schneider,** Ausk. & Ink.
Bern: A. Bauer & Co., Auskünfte, Ink.
— Hans Born, Not., Ink. u. Verw.
— G. Bärlswyl, Ink. u. Auskünfte.
— Dr. H. Aitherr, Rechtsanwalt. Anthaug. 24. Advok., Inkasso. Teleph. 21.39
— C. Grüring, Auskünfte, Ink. etc.
Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso.
— **Suri & Wyss,** Not., Ink., Inform.
— **Bohner & Doebeli,** Notariat. Inkasso.
Brig (Wallis): **Jos. v. Stockalper.** Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Burgdorf: E. Howald, Creditreform, Ink.
Brunnen: Dr. Inderbitzin, Adv. & Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallaudre, not. Rens., recouvrements, gér., etc.
— **Paul Robert,** ag. de droit, recouvr., contentieux renseignts commerc.
Chiasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.
Chur: H. Hitz, Ink., Informationen-, Immobilien- u. Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.
Fribourg: Ernest Gérod, avocat.
Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.
Langenthal: Fürspr. O. Müller, Adv. & Ink.
Lausanne: Glas-Chollet, rens^ts, rec^ts
Locarno: Dr. S. Flori, Advok. Ink.
Meyringen: J. T. A. Klein, Ausk. Agent
Murten: Dr Friolet, Adv. & Notar.
Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff.
— Dr G. Haldimann, av. rens. rec.
— Jean Rouiet, avocat, Place Purry.
— Notaire Cartier, anc. juge de paix
Schuls-Tarasp: B. Planta Ink. Vertr.
Schwyz: Michael Ehrler, Ink. Rechtsb.
Solothurn: A. Brosi, Advokatur, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz.
— Dr. Ch. v. Sury, Advok. u. Ink.
Spiez: Dr Heid, Fürspr. Adv. u. Ink.

Uhrenschalenfabrik

in der deutschen Schweiz **sucht** gegen prima Sicherstellung der Einlage einen (2471 Y) (769.)

employé intéressé oder Kommanditär

mit **Fr. 30,000,** welcher das Bureau besorgen könnte. Gute Verzinsung und Gewinnanteil nebst Salär.

Offert. an **Sensal Barfuss, Bern.**

Jüngerer Kaufmann

sucht Stellung als employé intéressé oder Associé (771.)

oder **Kommanditär** für Bureau oder Reisen. Eintritt sofort mit

Fr. 15,000—50,000 Einlage

Offerten unter Chiffre **C 2473 Y** an **Haasenstein & Vogler, Biel.**

Cigarren- & Cigaretten-Fabrik

der franz. Schweiz **würde** tätigen

Kommanditär

mit 20,000 Franken für Bureaux und Reisen **sofort annehmen.** 770

Sichere einträgliche Stellung.

Offerten an **Sensal Barfuss, Bern.**

Uhrenfabrik

im Berner Jura
(Fabrique d'Ebauches et finissage)
würde tätigen
Kommanditär

mit Fr. 10,000—15,000 **annehmen.** Ev. auch die Fabrik verkaufen zu günstigen Konditionen. Offerten an **Sensal Barfuss, Bern.** 772

Kautionsfähiger, seriöser Geschäftsmann, deutsch und französisch sprechend, **sucht** 765

Reisestelle

in erstklassiger Firma. Offerten unter H. 21131 C. an **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Staatsgarantie

Wir verabfolgen bis auf weiteres:

a. 4½ % Obligationen

in Beträgen von Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Semester-Coupons.

b. 4½ % Kassascheine

mit Jahres-Coupons, in beliebigen, durch 100 teilbaren Beträgen, Minimum Fr. 500. (2140 Y) (654.)

Beides gegenseitig 3 Jahre fest.

Alle Geldanlagen bei der Hypothekarkasse geniessen **Staatsgarantie und sind, solange gesetzlich zulässig, von der bernischen Staatssteuer enthoben.**

Bern, 15. März 1913.

Die Verwaltung.

NB. Einzahlungen können **spesenfrei auf unseren Postscheck-Konto III, 94,** erfolgen.

Bank in Baden

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden hiermit zur **neunundvierzigsten ordentlichen** (Zag. A 11) 556

General-Versammlung

auf **Montag, den 31. März 1913,** nachmittags 3½ Uhr, in das **Hotel zur „Waage"** (I. Etage) **in Baden** eingeladen.

Traktanden:

a) Abnahme der Jahresrechnung und der Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren pro 1912.
b) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betr. Verwendung des Jahresergebnisses.
c) Wahlen in den Verwaltungsrat.
d) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten für das Jahr 1913.

Zutrittskarten zur Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit **29. März 1913, mittags 12 Uhr,** auf dem **Bureau der Bank,** sowie bei der **Schweiz. Bankgesellschaft** in **Winterthur** und **Zürich** (Bahnhofstrasse 44) zu beziehen. Nach diesem Termin werden keine Karten mehr ausgegeben.

Die Geschäftsberichte sind vom **22. März** an zur Verfügung; von demselben Zeitpunkt hinweg können Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt Revisorenbericht von den Aktionären auf unserm Bureau in Baden eingesehen werden.

Baden, den 3. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen

4 % Anleihen v. Fr. 3,000,000 v. 1897

Rückzahlung ausgeloster Titel

In der am 7. Januar 1913 auf Grund des Amortisationsplanes vorgenommenen Ziehung von Obligationen dieses Anleihens sind die nachfolgenden 90 Titel à Fr. 1000 zur **Rückzahlung** auf den **1. April 1913** ausgelost worden:

Nr. 91/100, 541/550, 1311/1320, 1721/1730, 1731/1740, 1841/1850, 2401/2410, 2611/2620, 2811/2820.

Die Rückzahlung findet, vom Verfalltage an, zum Nennwert und spesenfrei (258 Q) 37,

in **Neuhausen:** durch die **Aluminium-Industrie-A.-G.,**
» **Schaffhausen:** » » **Bank in Schaffhausen,**
» **Zürich:** » » **Schweiz. Kreditanstalt,**
» » **den Schweiz. Bankverein,**
» **Basel:** » » **Schweiz. Bankverein,**
» » **die Schweiz. Kreditanstalt,**

gegen Einreichung der betreffenden Titel statt.

Neuhausen, den 7. Januar 1913.

Die Direktion.

Bierbrauerei am Uetliberg

Der am 1. April a. c. fällig werdende **Zinscoupon Nr. 3** unseres Obligationen-Anleihens vom 1. Oktober 1911 wird **ab 28. crt.** an den Kassen des **Schweizerischen Bankvereins** in **Zürich, Basel, St. Gallen und Genf,** sowie von **unserer Geschäftskasse spesenfrei eingelöst.** (Za 8973) 735

Schweizerisch-Südamerikanische Bank

Banco Suizo-Sudamericano

Zürich — Buenos-Aires — Lugano

AKTIENKAPITAL: Autorisiert Fr. 20,000,000
Ausgegeben „ 10,000,000

Uebernahme und Besorgung bankgeschäftlicher Transaktionen jeder Art nach Argentinien und den übrigen südamerikanischen Staaten; besonders: Inkasso, Diskont und Bevorschussung von Wechseln, mit und ohne Dokumente auf Argentinien. — Einholung von Akzepten. — Informationen. — Einzug von Renten, Mietzinsen, Dividenden. (1458 Z) 659,

Weitere Auskunft erteilt bereitwilligst **Die Direktion.**

Compagnie Vaudoise des Forces Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe

Remboursement d'obligations

Quatrième tirage

Les 283 obligations dont les numéros suivent, sont sorties au tirage au sort du 19 mars 1913, pour être **remboursées au pair, soit fr. 500,** le 1er juillet 1913, sans frais, à la **Banque Cantonale Vaudoise** et dans ses agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus. L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du **1er juillet 1913.**

Emprunt 4 % de 1902:

20	402	1003	1244	1507	1792	2097	2419	2726	2946	3294	3508	3727	3924
150	623	1009	1261	1579	1882	2136	2506	2823	2947	3296	3548	3771	3939
190	685	1035	1301	1608	1975	2244	2564	2827	2955	3336	3577	3791	3996
214	758	1056	1412	1706	1986	2294	2573	2895	2965	3363	3650	3824	
362	800	1121	1450	1767	2070	2332	2642	2900	3086	3394	3667	3868	
369	859	1122	1460	1784	2083	2354	2661	2929	3240	3441	3708	3923	

Emprunt 4¼ % de 1904:

239	572	933	1343	1740	2065	2693	3326	3864	4274	4836	5213	5474	5892
271	675	1165	1347	1767	2093	2883	3336	3882	4285	4857	5222	5527	5903
273	749	1220	1371	1777	2267	2968	3351	3945	4286	4881	5223	5615	5944
274	750	1256	1399	1780	2349	2979	3394	3963	4330	4882	5259	5646	5978
279	768	1258	1559	1784	2362	2984	3473	3995	4345	4941	5279	5655	
280	797	1275	1627	1916	2423	3007	3550	4000	4492	4974	5309	5764	
397	891	1322	1688	1951	2438	3168	3660	4066	4539	4998	5339	5867	
398	893	1324	1738	2014	2448	3204	3743	4070	4827	5055	5388	5878	
500	922	1335	1739	2019	2454	3254	3826	4188	4829	5105	5446	5891	

Emprunt 4¼ % de 1905:

6005	6152	6322	6746	7114	7529	7967	8310	8666	8886	8976	9369	9629	9912
6014	6162	6448	6750	7118	7538	7976	8357	8724	8922	9075	9405	9677	9949
6057	6217	6449	6762	7159	7552	7998	8453	8725	8927	9093	9439	9692	9982
6067	6278	6542	6787	7208	7685	8109	8490	8739	8935	9161	9579	9705	
6118	6279	6608	6793	7329	7906	8170	8552	8851	8952	9229	9582	9797	
6147	6304	6613	6881	7331	7954	8174	8562	8855	8972	9349	9611	9900	

Les obligations: Nos 1497 et 1627 de l'emprunt 4 % de 1902;
No 1549 de l'emprunt 4¼ % de 1904;
Nos 8716 et 8817 de l'emprunt 4¼ % de 1905,

sorties au tirage précédent, n'ont pas encore été présentées au remboursement. L'intérêt de ces titres a cessé de courir le **1er juillet 1912.** (11413 L) (764 !)

Lausanne, le 19 mars 1913.

Le Directeur: **G. NICOLE.**

A.-G. Säge- & Hobelwerk, St. Margrethen

I. Generalversammlung

Montag, den 7. April 1913, nachmittags 1½ Uhr
im Gasthause zum Ochsen in St. Margrethen

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu dieser Versammlung eingeladen. (790.)

Traktanden:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1912.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl eines Mitgliedes in die Kontrollstelle.
5. Entgegennahme allfälliger Anträge aus der Mitte der Herren Aktionäre.
6. Schlussfrage.

Laut Statuten wird der Aktivüberschuss des Gründungsjahres von **Fr. 32,648. 58** zur Amortisation im Geschäfte verwendet.

Eichberg und **St. Margrethen,** den 27. März 1913.

Namens des Verwaltungsrates,
Alb. Müggler, Vize-Präsident.

Schweizerische Volksbank

Altstetten, Basel, Bern, Dachsfelden, Delsberg, Eschlikon, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Lausanne, Montreux, Moutier, Pruntrut, Saignelégier, Thalwil, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich

Einbezahltes Stammkapital und Reserven Fr. 74½ Millionen

Wir verabfolgen bis auf weiteres al pari

4½ % Obligationen

auf 3 Jahre fest,

auf den Namen oder Inhaber lautend, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000, mit halbjährlichen, an allen oben bezeichneten Kassen der Bank zahlbaren Coupons. (866 Y) (248 !)

Die Generaldirektion.

Schweizerische Gasapparate-Fabrik

Solothurn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit auf **Samstag, den 12. April 1913,** nachmittags 3 Uhr, zur **ordentlichen Generalversammlung** in das **Hotel zur Krone** in **Solothurn** eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1912, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsführung nebst Beschlussfassung über Verwendung des Reinertrages.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Neuwahl der Herren Rechnungsrevisoren.
5. Unvorhergesehenes. (S 108 Y) (377 !)

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen auf dem **Bureau der Gesellschaft** zur Einsicht der Aktionäre auf.

Solothurn, den 5. Februar 1913.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
J. Dübi.

Spargelzucht Kerzers A.-G.

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 7. April 1913, nachmittags 4 Uhr
in das Hotel National in Bern

Traktanden:

1. Jahresbericht und Bilanz per 31. Dezember 1912.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Antrag des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Genehmigung des Vertrages mit dem Geschäftsführer.
6. Unvorhergesehenes. (773 !)

Die Rechnungen und Bilanz können vom **30. März** hinweg in unserem Geschäftsdomizil, bei **Herrn Strahm,** Neuengasse 34, in **Bern,** eingesehen werden.

Ebendaselbst sind gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten zur Generalversammlung zu erheben.

Der Verwaltungsrat.

VILLE ET COMMUNE DE BULLE

Emprunt 3½ % de 1893

Obligations sorties au tirage et remboursables par **fr. 1000,** à partir du **1er juillet 1913:**

Nos 36, 72, 150, 160, 193, 323, 381, 393, 453, 560 et 596.

A **Bâle:** chez **Messieurs Passavant & Cie.**
A **Fribourg:** à la **Banque cantonale fribourgeoise.**
chez **Messieurs Weck, Aeby & Cie.**

Emprunt 4 % de 1899

Obligations sorties au tirage et remboursables par **fr. 1000,** à partir du **1er octobre 1913:**

Nos 142, 211, 275, 312 et 348.

A **Fribourg:** à la **Banque cantonale.** (548 B) (755 !)
à la **Banque de l'Etat.**
A **Lausanne:** à la **Banque d'Escompte et de Dépôts.**

N. B. N'ont pas été présentées à l'encaissement les obligations de ce dernier emprunt: Nos 93, 128, 434 et 479.

Caisse Nationale Suisse d'Assurance en cas d'Accidents

à Lucerne

Mise au concours de places

Conformément à la décision du 13 mars 1913, du Conseil d'administration de la **Caisse Nationale Suisse d'Assurance en cas d'Accidents à Lucerne,** les places suivantes sont mises au concours:

1° **Chef du service de classement et tarification des risques.**
Qualités exigées: Connaissance approfondie de l'assurance contre les accidents et contre la responsabilité civile. Expérience spéciale dans le service de classement des risques et de fixation des taux de primes. Savoir l'allemand et le français, si possible l'italien. **Traitement:** Fr. 6000 à 10,000.

2° **Chef de la comptabilité.**
Qualités exigées: Connaissance parfaite de tout le service de la comptabilité. Expérience acquise comme chef-comptable dans un établissement d'une certaine importance. Savoir l'allemand et le français. **Traitement:** Fr. 5000 à 8000.

3° **Traducteur pour traductions par écrit et orales du français en allemand et de l'allemand en français.**
Qualités exigées: Connaissance parfaite de l'allemand et du français. Bonne instruction générale, de préférence études universitaires. **Traitement:** Fr. 5000 à 8000.

4° **Traducteur pour traductions de l'allemand et du français en italien.**
Qualités exigées: Savoir les trois langues nationales, dont l'italien comme langue maternelle. **Traitement:** Fr. 3000 à 5000.

5° **Préposé aux imprimés et archives.**
Qualités exigées: Avoir des connaissances dans les trois langues nationales. Etre au courant des travaux d'enregistrement et de classification des archives. **Traitement:** Fr. 3000 à 5000.

Tous les fonctionnaires de la **Caisse Nationale** auront leur domicile à **Lucerne.**

Pour renseignements sur les conditions d'engagement, prière de s'adresser à la **Direction de la Caisse Nationale Suisse d'Assurance en cas d'Accidents à Lucerne** (Bureau: Fraumünsterstrasse 27, **Zurich**). (740 !)

Adresser les offres de services, **jusqu'au 10 avril 1913,** au **Président du Conseil d'administration,** Fraumünsterstrasse 27, **Zurich,** en y joignant les certificats en copie.

La date d'entrée en fonctions sera fixée ultérieurement.

Zurich, le 15 mars 1913.

Caisse Nationale Suisse d'Assurance en cas d'Accidents à Lucerne
Le président du conseil d'administration:
USTERI

Chemische Fabrik vorm. Sandoz in Basel

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

auf **Freitag, den 11. April 1913, vormittags 11 Uhr, im Bureau der Gesellschaft,** Fabrikstrasse 60 in **Basel.**

Tagesordnung:

1. Vorlage der Jahresrechnung pro 1912.
2. Bericht der Kontrollstelle und Antrag auf Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat. (2324 Q) 766,
3. Beschlussfassung betr. Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten pro 1913.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind von **heute an im Bureau der Gesellschaft,** Fabrikstrasse Nr. 60, den Herren Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder der Bankdépôtscheine bis zum **9. April 1913** bezogen werden.

Die Hinterlegung kann erfolgen am Sitze der **Gesellschaft,** Fabrikstrasse 60, in **Basel,** oder bei den Herren **Oswald & Co.** in **Basel.**

Basel, den 25. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — Genf — Lausanne — London

Zweigniederlassung: **Biel**

Agenturen: **Aigle — Chiasso — Herisau — Rorschach**

Aktienkapital: Fr. 82,000,000
Reserven: Fr. 25,750,000

Wir nehmen Gelder entgegen mit folgenden Zinsvergütungen:

4½ % gegen unsere Obligationen. 2 u. 3 Jahre fest

4¼ % „ „ „ 5 Jahre fest

Die Obligationen lauten auf Namen oder Inhaber; sie sind nach Ablauf des festen Termins gegenseitig auf sechs Monate kündbar.

Basel, im März 1913.

(104 !)

Die Direktion.

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne